

**Zeitschrift:** Anthos : Zeitschrift für Landschaftsarchitektur = Une revue pour le paysage  
**Herausgeber:** Bund Schweizer Landschaftsarchitekten und Landschaftsarchitektinnen  
**Band:** 41 (2002)  
**Heft:** 1: 125 Jahre Stadtgärtnerei Bern = 125 ans Service des parcs et promenades Bern  
**Rubrik:** Agenda = Agenda

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 01.05.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Agenda · Agenda

**2002, Fribourg**

**Formation continue en écologie**

Le réseau de la «formation continue en écologie» Berne-Neuchâtel-Fribourg offre divers cours.

Renseignements:

Université de Fribourg,  
téléphone 026-300 73 42,  
fax 026-300 97 28

**2002, Freiburg**

**Weiterbildung zu Umweltfragen**

Die «Weiterbildung in Ökologie» des Uni-Netzwerkes Bern-Neuchâtel-Fribourg bietet diverse Kurse an.

Informationen:

Universität Fribourg,  
Telefon 026-300 73 42,  
Fax 026-300 97 28

**2002, Schweiz und Europa**

**Naturerlebnisreisen und -kurse**

Pro Natura organisiert Tagesexkursionen und längere Wanderreisen in verschiedenen Regionen der Schweiz und in europäischen Ländern. Es werden auch Kurse und Winterwanderungen angeboten.

Informationen:

Pro Natura, NaturAktiv,  
Postfach, 4020 Basel

**Jusqu'au 21 avril 2002, Lausanne**

**Exposition herman de vries**

Exposition des œuvres de herman de vries (voir aussi rubrique actualités dans cet anthos) aux musée cantonal des beaux-arts, à Lausanne.

Renseignements:

téléphone 021-316 34 45

**15 mars au 12 mai 2002, Lausanne**

**Ernst Cramer: jardins visionnaires**

Cet exposition sur l'œuvre de l'architecte-paysagiste Ernst Cramer (1898-1980) à été élaboré par l'institut gta du département d'architecture de l'ETHZ avec le soutien des archives pour l'architecture du paysage suisse à Rapperswil. L'exposition au f'ar a été organisée par le groupe romand de la FSAP et le f'ar.

Renseignements:

téléphone 021-617 88 49,  
cpresset@hotmail.com ou  
husler@gve.ch

**6. bis 8. März 2002, Basel**

**Ökotoxikologie**

Eine EAWAG-Veranstaltung zum Thema Ökotoxikologie. Hauptmodul I: Beeinträchtigung von natürlichen Systemen. Leitung Kristin Becker, Renata Behra, Herbert Güttinger und Joseph Tarradellas.

Informationen:

EAWAG, Sekretariat PEAK,  
Telefon 01-823 53 93 oder  
Telefon 01-823 53 61,  
Fax 01-823 53 75, www.eawag.ch/

**12. März 2002, Biel**

**Die ökologische Baubegleitung**

Kurs der Schweizerischen Ausbildungsstätte für Natur- und Umweltschutz (sanu). Die ökologische Baubegleitung, Bilanz und Perspektiven, Code NL02SC.

Informationen:

sanu, Postfach 3126, 2500 Biel 3,  
Telefon 032-322 14 33,  
Fax 032-322 13 20,  
www.sanu.ch

**12 mars 2002, Bienne**

**Le suivi écologique du chantier**

Bilan et perspectives. Séminaire de la sanu, code NL02SC.

Renseignements:

sanu, case postale 3126, 2500  
Bienne 3, téléphone 032-322 14 33,  
fax 032-322 13 20. www.sanu.ch

**18. bis 21. März 2002, Suhr**

**Wahrnehmungen**

Der Verband Schweizer Bildhauer und Steinmetzmeister (VSBS) bietet in Zusammenhang mit dem M-Arthaus Suhr eine Veranstaltungsreihe «Weiterbildung für dreidimensionale Gestalter» an, zu welcher dieses Seminar gehört.

Informationen:

VSBS, Bern, Telefon 031-382 23 22

**19. bis 21. März 2002, Basel**

**Qualitätssicherung in Kläranlagen**

Eine EAWAG-Veranstaltung unter der Leitung von Willi Gujer, Leiv Rieger, Michael Thormann.

Informationen:

EAWAG, Sekretariat PEAK,

Telefon 01-823 53 93 oder

Telefon 01-823 53 61,

Fax 01-823 53 75, www.eawag.ch/

**22. März 2002, Kassel D**

**Das neue deutsche Bundesnaturschutzgesetz**

Der Bund Deutscher Landschaftsarchitekten BDLA und die Universität Gesamthochschule Kassel nehmen die Novelle des Bundesnaturschutzgesetzes zum Anlass, zu dieser mit dem Titel «Chancen und Perspektiven des neuen Bundesnaturschutzgesetzes» nach Kassel einzuladen. Das Gesetz enthält eine Reihe von Neuerungen, die sich erheblich auf Naturschutz und Landschaftspflege und somit auf die zukünftige Arbeit der Landschaftsarchitekten auswirken werden.

Informationen:

BDLA, Telefon 0049-30-27 87 15-0,  
Fax 0049-30-27 87 15 55,  
www.bdla.de

**23. März 2002, Rapperswil**

**Archiv für Schweizer Landschaftsarchitektur**

Das Archiv feiert sein 20-jähriges Bestehen an der Abteilung Landschaftsarchitektur, Hochschule Rapperswil. Von 14.15 bis 16.00 Uhr: (Gebäude 5, Hörsaal 5.002) Vorträge von Katharina Medici-Mall, Peter Paul Stöckli, Erik de Jong und Arthur Günter. Ab 16.00 Uhr (Foyer Gebäude 5): Apéro, Ausstellung, Besichtigung der neuen Archivräume.

Informationen:

HSR, Telefon 055-222 45 27.

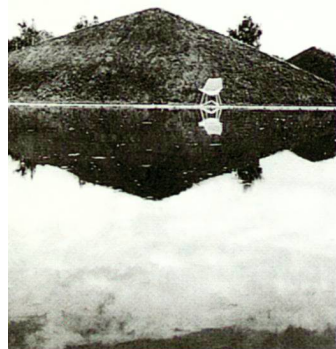
**11. bis 13. April 2002, Suhr**

**Entwurfslehre**

Der Verband Schweizer Bildhauer und Steinmetzmeister (VSBS) bietet gemeinsam mit dem M-Arthaus Suhr eine Veranstaltungsreihe «Weiterbildung für dreidimensionale Gestalter» an, zu welcher diese Veranstaltung gehört.

Informationen:

VSBS, Bern,  
Telefon 031-382 23 22



**11 au 14 avril 2002, Zürich**

**Giardina**

*Le salon suisse du jardin sera recon-  
duit annuellement en alternance à  
Bâle et à Zurich.*

Renseignements:

*Le salon suisse du jardin, 4021 Bâle,  
téléphone 061-686 20 20,  
fax 061-686 21 88,  
giardina@messebasel.ch,  
www.giardina.ch*

**11. bis 14. April 2002, Zürich**

**Giardina**

Die Schweizer Gartenmesse findet  
neu abwechselnd in Basel und in  
Zürich statt.

Informationen:

Schweizer Gartenmesse,  
4021 Basel, Telefon 061-686 20 20,  
Fax 061-686 21 88,  
giardina@messebasel.ch,  
www.giardina.ch

**May 2002, Belém, Brazil**

**IFLA Western Regional Conference**

Informationen:

www.iflaonline.org

**10th to 12th of May 2002, Freising D**  
**6th International Garden Fair**

Information:

Anita Fischer,  
phone 0049-8161-81 887,  
fax 0049-8161-82 887,  
anita.fischer.la@t-online.de

**27. bis 29. Mai 2002, Suhr**

**Entwurfslehre**

Der Verband Schweizer Bildhauer  
und Steinmetzmeister (VSBS)  
bietet in Zusammenarbeit mit dem  
M-Arthaus Suhr eine Veranstal-  
tungsreihe «Weiterbildung für  
dreidimensionale Gestalter» an,  
zu welcher diese Veranstaltung  
gehört.

Informationen:

VSBS, Bern, Telefon 031-382 23 22

**June 2002, Kuala Lumpur,  
Malaysia**

**IFLA Eastern Regional  
Conference & Exhibition**

Informationen:

www.iflaonline.org

**3. bis 5. Juni 2002, Suhr**

**Kompositions- und Proportions-  
lehre**

Der Verband Schweizer Bildhauer  
und Steinmetzmeister (VSBS)  
bietet in Zusammenarbeit mit dem  
M-Arthaus Suhr eine Veranstal-  
tungsreihe «Weiterbildung für  
dreidimensionale Gestalter» an,  
zu welcher diese Veranstaltung  
gehört.

Informationen:

VSBS, Bern, Telefon 031-382 23 22

**5. und 6. Juni 2002, Biel**

**Vom Umwelt- zum  
Nachhaltigkeitsbericht**

Kurs der sanu: «Best Practice»  
bei Offenlegung nicht  
finanzieller Unternehmenswerte,  
Code WS02UN.

Informationen:

siehe unter 12. März 2002

**26. bis 28. Juni 2002, Koppigen**

**Fachmesse öga**

Schweizerische Fachmesse für  
Garten-, Obst- und Gemüsebau.

Informationen:

öga, c/o SZG, Postfach 184,  
3425 Koppigen,  
Telefon 034-413 70 70,  
Fax 034-41370 75, info@oega.ch

**28. bis 29. Juni 2002,**

**Weihenstephan D**  
**Gartendenkmalpflege und  
Naturschutz**

Das 13. Weihenstephaner Garten-  
denkmalpflege-Seminar beschäf-  
tigt sich mit dem Dialog von  
Gartendenkmalpflege und Natur-  
schutz.

Informationen:

Prof. Dr. Michel Goecke,  
FH Weihenstephan,  
Fax 0049-8161-71 51 14

**29 au 31 août 2002, Viège**

**La pierre sèche**

«Constructions en pierres sèches en  
région de montagne» sera le thème  
du 8ème congrès international de  
la SUS en 2002.

Organisé par la «Stiftung Umwelt-  
einsatz Schweiz» (SUS).

Renseignements:

SUS, téléphone 033-438 10 24,  
fax 033-438 10 25,  
www.umwelteinsatz.ch

**20. bis 22. August 2002, Suhr**

**Material-Experimente**

Der Verband Schweizer Bildhauer  
und Steinmetzmeister (VSBS)  
bietet in Zusammenarbeit mit dem  
M-Arthaus Suhr eine Veranstal-  
tungsreihe «Weiterbildung für  
dreidimensionale Gestalter» an,  
zu welcher diese Veranstaltung  
gehört.

Informationen:

VSBS, Bern, Telefon 031-382 23 22

**18. bis 21. September 2002,**

**Nürnberg D**

**Fachmesse urbanes Grün**

Die «GalaBau 2002 – internatio-  
nale Fachmesse für urbanes Grün  
und Freiräume» findet wie ge-  
wöhnlich nach zwei Jahren wieder  
statt (voraussichtlich 50000  
Fachbesucher und 900 Aussteller).

Informationen:

ELCA (European Landscape  
Contractors Association),  
Telefon 0049-2224-77 07 20,  
Fax 0049-2224-77 07 77,  
elca@galabau.de,  
www.eu-landscapers.org

**19. September 2002, Biel**

**KMU und nachhaltige  
Entwicklung**

Tagung der sanu: Wie können  
KMUs ihre Zukunft steuern?  
Code WS02NE.

Informationen:

siehe unter 12. März 2002

**30 septembre au 2 octobre 2002,**

**Paris F**

**Urbavert – Urbatec**

*Dans le cadre des salons d'automne  
à Paris-Nord Villepinte ont lieu  
ces deux foires: salons des espaces  
verts collectifs et des équipements  
urbains.*

Renseignements:

salons-automne@exposium.fr,  
www.salon-automne.com

**6th to 10th of October 2002,  
Tel Aviv, Israel**  
**39° IFLA World Congress**  
Informationen:  
www.iflaonline.org

**17. bis 19. Oktober 2002, Suhr**  
**Material-Experimente**  
Der Verband Schweizer Bildhauer und Steinmetzmeister (VSBS) bietet in Zusammenarbeit mit dem M-Arthaus Suhr eine Veranstaltungsreihe «Weiterbildung für dreidimensionale Gestalter» an, zu welcher diese Veranstaltung gehört.  
Informationen:  
VSBS, Bern,  
Telefon 031-382 23 22

**20./21. oder 27./28. November 2002, Biel**  
**Moderationstraining**  
Kurs der sanu, Code WS02MT.  
Informationen:  
siehe unter 12. März 2002

**21. bis 23. November 2002, Suhr**  
**Kompositions- und Proportionslehre**  
Der Verband Schweizer Bildhauer und Steinmetzmeister (VSBS) bietet in Zusammenhang mit dem M-Arthaus Suhr eine Veranstaltungsreihe «Weiterbildung für dreidimensionale Gestalter» an, zu welcher die oben genannte Veranstaltung gehört.

Informationen:  
VSBS, Bern, Telefon 031-382 23 22

**2003, Canada**  
**40th IFLA World Congress**  
Informationen:  
www.iflaonline.org

**août 2003, Bienne**  
**Formation pour le développement durable**  
*Cycle de formation traditionnel du sanu: «Spécialiste de la nature et de l'environnement», cours en français, concept actualisé.*  
Code NU03F12.  
Renseignements:  
voir sous 12 mars 2002 ou  
www.umweltfachleute.ch

## Mitteilungen der IFLA *Communications de l'IFLA*

### ■ JAHRESBERICHT 2001

Die IFLA (International Federation of Landscape Architects) hat 2001 neue Ziele festgelegt, welche in der Amtsperiode des Präsidenten Richard L.P. Tan aus Singapur verwirklicht werden sollen. Im Folgenden geben wir eine Zusammenfassung der im Jahre 2001 geleisteten Arbeit.

- Festigung der IFLA nach dem Svendborg Vertrag und nach der Wiedervereinigung mit den angelsächsischen Verbänden sowie Angleichung der Statuten gemäss diesem Vertrag;
- Permanente Besetzung des IFLA-Hauptsitzes in Versailles, um den Mitglieder-Service zu verbessern und den kontinuierlichen Kontakt zu anderen Organisationen wie UNESCO, ICOMOS usw. zu garantieren;
- Stabilisierung und Stärkung der

finanziellen Situation der IFLA;

- Intensivierung der Mitgliederwerbung;
- Förderung der Ausbildung und Schaffung von Ausbildungsmöglichkeiten in Entwicklungsländern;
- Förderung der Anerkennung unseres Berufes durch Behörden und andere Berufsgruppen;
- Förderung des Berufsstatus durch aktive Mitarbeit und Zusammenarbeit mit anderen NGOs (nicht-regierungsabhängigen Organisationen) auf internationalem Niveau;
- Unterstützung von Aktivitäten und Programmen der drei IFLA-Regionen.

Während der Vorstandssitzung konnten bereits folgende Ergebnisse aufgezeigt werden:

#### Organisation

Die IFLA-Generalversammlung hat in Costa Rica die Statuten-Änderungen einstimmig genehmigt, welche

die Festigung und Wiedervereinigung der IFLA in die Tat umsetzt. Anfang 2001 wurde eine Teilzeit-Sekretärin in Versailles angestellt. Gleichzeitig wurde die Renovation des IFLA-Hauptquartiers dort in Angriff genommen. Die finanzielle Situation der IFLA hat sich durch konsequente Budgetdisziplin weiter verbessert. Um die Ersparnisse zu sichern und um zukünftige Zinserträge zweckgebunden zu verwenden, arbeitet der Vorstand an der Schaffung einer IFLA-Stiftung.

#### Mitglieder

Das ILASA (Institute of Landscape Architects of South Africa) ist von der IFLA-Generalversammlung als Mitglied bestätigt worden, und das HKILA (Hong Kong Institute of Landscape Architects) hat nach sechsjähriger Abwesenheit wieder zur IFLA gefunden. Das ILAM (Institute of Landscape Architects of